



## Éditorial



La filière de l'élevage subit la crise actuelle tout comme l'ensemble de l'économie. La restriction du crédit, dans un secteur comme le nôtre où l'investissement est le moteur principal du développement, va immanquablement peser sur l'activité. L'extrême volatilité du prix des matières premières

est aussi un facteur d'instabilité très important. A cela s'ajoutent des problèmes spécifiques, tels que la persistance de la FCO, les fortes tensions sur le prix du lait, etc. Autant d'éléments qui vont faire de 2009 une année charnière, où nous devons tous réduire nos coûts de production pour être en mesure de mieux rebondir dès que la crise s'estompera. Car malgré tout, la filière a de beaux jours devant elle ! Le monde n'a pas cessé d'avoir des besoins sans cesse grandissants pour

nourrir sa population, tant en quantité qu'en qualité. Et ces besoins devront être satisfaits tout en préservant nos terres agricoles et en limitant nos prélèvements en énergie, et surtout en eau. Ce nouveau numéro vous dévoile quelques unes des nouveautés de LABUVETTE®, conçues pour contribuer, à leur niveau, à ce grand défi.

*Jean-Philippe Bousquet  
Directeur commercial*

## Nouveaux produits

### Le nouveau Forstal 2 : le design au service de l'éleveur et du cheval

Le nouveau Forstal 2 est un abreuvoir à bol, spécifiquement conçu pour les chevaux en box.

#### Un abreuvoir ergonomique

Sa forme et celle de tous les éléments qui le composent ont été étudiées



par nos zootechniciens pour améliorer encore ses performances. Ont été prises en compte, la physiologie particulière du nez et de la bouche des chevaux, les exigences de propreté de l'eau d'abreuvement et la diminution du temps d'entretien (nettoyage).

#### Un abreuvoir antigrattage

Les chevaux ont la fâcheuse habitude de se gratter sur le rebord de leur abreuvoir. Les nouvelles formes et matières mises en oeuvre rendent le FORSTAL2 particulièrement simple et résistant.

#### Un abreuvoir antisalissure

Ce nouvel abreuvoir ne présente pas de surface horizontale susceptible de recevoir et d'accumuler des salissures. Celles-ci glissent à l'extérieur du bol.



La robinetterie est capotée, ce qui présente l'avantage de la protéger des chocs éventuels et des salissures. De plus, elle est ainsi moins sensible au gel. La robinetterie reste cependant très accessible et les branchements possibles par tous les côtés. (mise hors gel possible par circulateur)



La forme de la palette a été entièrement redessinée, pour permettre au cheval de voir l'eau située dans la réserve. Elle facilite ainsi l'apprentissage.

Réserve d'eau

308 mm

Disponible à partir de février 2009.

# Bigcho 2 et Bigstal 2 : Les antigels sur buse de deuxième génération



Les nouveaux **BIGCHO2** (abreuvoir à niveau constant) et **BIGSTAL2** (abreuvoir à palette) apportent un nouveau confort à l'éleveur (moins de souillures de la litière et facilité de nettoyage). Ces abreuvoirs sont particulièrement adaptés pour des animaux en stabulation (taurillons, veaux et génisses laitières, vaches allaitantes...).

## ► Des litières qui restent propres plus longtemps

Ces deux abreuvoirs sont conçus avec un rebord anti-lapage très efficace qui limite fortement les projections d'eau au sol. La litière reste propre plus longtemps.

## ► Un nettoyage plus rapide

Ces deux nouveaux modèles sont équipés d'un bouchon de vidange qui facilite le nettoyage. La vidange s'effectue depuis le fond du réservoir vers le sol par un tuyau qui sort par un orifice au pied de la buse (voir ci-contre).



**BIGCHO 2**

## ► Une mise hors gel pour les zones à hiver très rigoureux

Pour les régions dans lesquelles la température descend régulièrement en dessous de  $-10^{\circ}\text{C}$ , les abreuvoirs sont équipés d'une résistance électrique de 50W pour la zone continentale ou 80W pour les zones les plus froides.



**BIGSTAL 2**

## ► La sécurité sanitaire de l'inox

Les deux modèles sont équipés d'un bol en inox qui apporte un maximum de garanties de durabilité et d'hygiène.

Dans ces nouveaux modèles, la robinetterie est bien protégée, des animaux et du gel.

## De nouvelles buses indispensables

Pour être installés, ces abreuvoirs s'encastrent dans **une rehausse de 17 cm à 20 cm**. Par ailleurs, ils se montent sur de **nouvelles buses percées** pour la vidange. Celles-ci sont prévues en 4 dimensions : **40 cm, 60 cm, 74 cm (spécial chevaux) et 100 cm**.



Un bol en inox

# L'avis des premiers utilisateurs du MULTI-TWIN



**M. Pierrot du GAEC de Sorbey**  
Éleveur à Menil La Horgne  
(55) en Lorraine.  
55 vaches laitières et bovins  
à l'engrais sur 320 ha

C'est pour son nouveau bâtiment que le GAEC de Sorbey a choisi de s'équiper d'un abreuvoir MULTI-TWIN.

Après avoir pris conseil, il a trouvé le modèle qui lui convenait : « un grand abreuvoir qui permet aux vaches laitières de s'abreuver rapidement et sans bousculade ».

L'esthétique du MULTI-TWIN était un plus auquel il avoue avoir été sensible.



Un multi-twin installé dans une exploitation de 600 vaches dans le nord-est de l'Allemagne (Alt-Tellin)



## Comment s'est passée l'installation ?

« Je n'ai pas rencontré de problème particulier. Le fait que toute la robinetterie soit facilement accessible dans un mini local technique est un vrai plus pour réaliser une bonne installation. Par ailleurs, les trous de fixation au sol sont pratiques ».

## À l'usage

L'abreuvoir lui convient : « il reste propre avec ses formes arrondies. Il est pratique à nettoyer, le bouchon de vidange avec son gros diamètre évacue bien les saletés ».

## Et pour les vaches ?

« J'ai installé plusieurs robinetteries et le débit est vraiment important. Les vaches ne manquent jamais d'eau, même si elles sont nombreuses à boire en même temps ».

Pour la durabilité, Jean Pierrot ne peut pas encore se prononcer. Il faudra voir cela dans quelques années, mais déjà le tout lui semble très solide. « On remarque de suite que l'abreuvoir est fait dans des matériaux de qualité. Le polyéthylène (PE) double paroi, encaisse les chocs des animaux sans problème ».

## En résumé

« Un matériel que je conseillerai sans hésiter. De plus, il est évolutif et se décline en version antigel ».

## La parole aux hommes de terrain

### Avec les grands troupeaux plus que jamais, le temps c'est de l'argent.



**Jean-Philippe Dethoor est technicien d'élevage à l'Union Laitière de la Meuse. Avec 35 ans d'expérience, il perçoit bien les fortes évolutions en cours sur sa zone d'activité qui touche le nord de la Meuse, une partie des Ardennes et de la Moselle. Ici comme ailleurs, la tendance est à l'agrandissement ou au regroupement d'exploitations.**

« Plus le temps passe, plus j'ai à aider les éleveurs à réfléchir à des regroupements d'exploitations laitières, ou à des augmentations

d'effectif et les problèmes de main d'œuvre ou d'équipements qui vont avec. Mon surnom a été un moment 'M. Balman', par référence au type de regroupement que j'ai déjà favorisé de nombreuses fois. Cela permet de réunir aujourd'hui 2 troupeaux sous un même toit sans investir. C'est une



M. Dethoor, lors d'une réunion d'éleveurs.

première étape qui permet aux éleveurs d'apprendre à travailler ensemble tout en conservant une certaine autonomie. Sur ma zone, j'ai des exploitations qui ont 60 vaches laitières en moyenne. Je pense que, dans les 5 ans, la moyenne approchera les 100 vaches.

> Suite au verso

# La parole aux hommes de terrain (suite)

Jean-Philippe Dethoors technicien d'élevage à l'Union Laitière de la Meuse

## Quelles conséquences ?

« La principale difficulté pour l'avenir sera de disposer de bâtiments adaptés aux grands troupeaux. Cela imposera souvent de nouvelles constructions. On commence à construire de grandes unités avec un robot de traite, mais aussi avec des « roto ».

Pour conduire ce type de structure, on embauche généralement un salarié spécialisé en élevage et cela change le regard sur la conception du matériel. Un salarié coûte cher et il faut du matériel adapté aux grands troupeaux qui soit simple d'utilisation et très rapide d'entretien. Il faut pouvoir consacrer le maximum de temps à la surveillance

du troupeau et au travail préventif si l'on veut baisser les coûts ».

## Et pour les abreuvoirs ?

« Le besoin, ce sont des bacs à grande capacité qui permettent à de nombreux animaux de boire en même temps. Un point important, la simplicité de nettoyage. Il faut que l'eau reste très propre, c'est-à-dire saine. Dans ces grands troupeaux, les animaux restent à l'étable en permanence. Les problèmes sanitaires peuvent devenir très importants de la même manière qu'on les a vu dans les élevages de volailles et de porcs. Il faut donc des abreuvoirs qui permettent un nettoyage



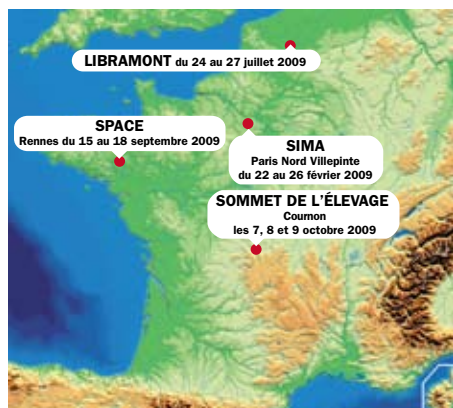
quotidien en très peu de temps. Le temps d'un salarié est rare et donc coûteux ».

## Voyez-vous l'avenir avec optimisme ?

Oui, c'est ma nature. Il est vrai que le nombre d'exploitations diminue, mais les troupeaux sont toujours repris. L'activité laitière en elle-même ne baisse pas. »

# LA BUVETTE dans les foires et salons 2009

Vous retrouverez LA BUVETTE® du 22 au 26 février 2009 au Sima à PARIS Nord Villepinte sur le stand Hall 1 n° D36 ; à LIBRAMONT en Belgique du 24 au 27 juillet 2009, au Space à RENNES du 15 au 18 septembre 2009 et au Sommet de l'Élevage les 7, 8 et 9 octobre 2009 à Cournon. Nous serions heureux de vous y accueillir. Demandez vos invitations à Élodie Antoine au 03 24 52 37 22.



# Vos interlocuteurs :

## EN RÉGION

- Pascal Leblay** (Normandie) : Port. 06 80 84 81 55
- Sege Renard** (Normandie) : Port. 06 08 26 94 05
- Martin Renet** (Normandie) : Port. 06 80 46 30 88
- Laurent Lebreton** (Normandie) : Port. 06 07 86 63 98
- François Prades** (Normandie) : Port. 06 07 13 49 32
- François Guiguen** (Normandie) : Port. 06 81 46 32 82
- René Berthelot** (Normandie) : Port. 06 81 28 04 13
- Patrice Leblond** (Normandie) : Port. 06 14 35 03 24
- Roger Bove** (Normandie) : Port. 06 13 71 33 64
- Sébastien Marc** (Normandie) : Port. 06 81 53 26 44

Technico-commercial

## AU SIÈGE

- Didier CORNIQUET** : Responsable SAV et Promotion des ventes, Tel 03 24 52 37 27
- Arnaud JACQUOT** : Conseiller technique, Tel 03 24 52 37 10

